

ветствующей технологии в развивающихся странах,

*отмечая*, что Экономический и Социальный Совет в своем решении 171 (LVI) от 4 августа 1976 года с удовлетворением принял к сведению доклад Генерального секретаря о создании сети для обмена технической информацией<sup>118</sup> как первый шаг в направлении осуществления резолюции 3507 (XXX) Генеральной Ассамблеи и постановил передать доклад Ассамблее для рассмотрения на ее тридцать первой сессии,

1. *вновь подтверждает* важность более широкого распространения научно-технической информации с целью открыть развивающимся странам доступ к результатам исследований, представляющих для них интерес, а также к опыту осуществления проектов другими развивающимися странами, обеспечив им, таким образом, возможность выбора технологии, необходимой для их промышленного развития, и содействия развития их собственных технических возможностей,

2. *выражает* признательность Генеральному секретарю за доклад, переданный Экономическим и Социальным Советом, и предлагает ему передать благодарность Генеральной Ассамблее членам Межучрежденческой рабочей группы по обмену информацией и передаче технологии, которые работали над подготовкой плана создания сети для обмена технической информацией;

3. *с удовлетворением принимает к сведению* доклад и его выводы<sup>119</sup>, особенно касающиеся важности создания сети, полезной для всех стран, в частности для развивающихся стран;

4. *предлагает* Генеральному секретарю Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию и Директору-исполнителю Организации Объединенных Наций по промышленному развитию в консультации с региональными комиссиями и другими соответствующими организациями активизировать их усилия в своих соответствующих областях по оказанию помощи в создании в развивающихся странах центров по передаче и развитию технологии на национальном, субрегиональном и региональном уровнях в целях обеспечения основных элементов для нормального функционирования международной сети для обмена технической информацией через соответствующие национальные, субрегиональные и региональные системы информации;

5. *предлагает также* Генеральному секретарю и Межучрежденческой рабочей группе продолжать свою работу в соответствии с пунктом 6 резолюции 3507 (XXX) Генеральной Ассамблеи, включая подготовку и опубликование экспериментального регистра информационных служб Организации Объединенных Наций, о котором

говорится в докладе<sup>120</sup>, и представить дальнейшие выводы и рекомендации о создании сети для обмена технической информацией Ассамблее на ее тридцать второй сессии;

6. *предлагает далее* Генеральному секретарю в консультации с Межучрежденческой рабочей группой обеспечить в рамках имеющихся у Секретариата возможностей необходимые административные услуги для осуществления, насколько это возможно в настоящее время, рекомендаций, содержащихся в докладе;

7. *предлагает* Генеральному секретарю и Межучрежденческой рабочей группе обеспечить наличие текущих перечней информационных ресурсов на национальном, региональном и международном уровнях с точки зрения источников информации, средств доступа к информации и связанного с информацией обслуживания;

8. *настоятельно предлагает* Генеральному секретарю и Межучрежденческой рабочей группе выявлять с помощью этих перечней любые недостатки, которые могут затруднить создание этой сети, и представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать второй сессии через Экономический и Социальный Совет рекомендации, касающиеся мер по ликвидации этих недостатков;

9. *одобряет* доклад Директора-исполнителя Организации Объединенных Наций по промышленному развитию о создании банка промышленно-технической информации<sup>121</sup> и настоятельно рекомендует Совету по промышленному развитию принять своевременные решения, чтобы дать возможность Директору-исполнителю принять необходимые меры, направленные на то, чтобы банк начал действовать, и представить через Экономический и Социальный Совет доклад о принятых мерах Генеральной Ассамблее на ее тридцать второй сессии.

*106-е пленарное заседание,  
21 декабря 1976 года*

#### **31/184. Конференция Организации Объединенных Наций по науке и технике в целях развития**

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на пункт 7 раздела III своей резолюции 3362 (S-VII) от 16 сентября 1975 года, в котором она постановила провести Конференцию Организации Объединенных Наций по науке и технике в целях развития в 1978 или 1979 году,

*ссылаясь* на резолюции Экономического и Социального Совета 1897 (LVII) от 1 августа 1974 года по вопросу о созыве Конференции Организации Объединенных Наций по науке и технике, 2028 (LXI) от 4 августа 1976 года о Конференции Организации Объединенных Наций по науке и технике в целях развития и 2035 (LXI) от

<sup>118</sup> E/5839.

<sup>119</sup> Там же, раздел IV.

<sup>120</sup> Там же, пункт 76 а.

<sup>121</sup> A/31/147.

4 августа 1976 года о подготовительном периоде к Конференции,

*ссылаясь далее* на Декларацию и Программу действий по установлению нового международного экономического порядка<sup>122</sup> и Хартию экономических прав и обязанностей государств<sup>123</sup>,

1. *поддерживает* резолюции 2028 (LXI) и 2035 (LXI) Экономического и Социального Совета;

2. *постановляет* созвать Конференцию Организации Объединенных Наций по науке и технике в целях развития в течение 1979 года, с тем чтобы Генеральная Ассамблея могла принять решение на своей тридцать четвертой сессии, исходя из результатов этой Конференции;

3. *постановляет*, что работа Конференции должна охватывать вопросы, рекомендованные в пунктах 2 и 3 резолюции 2028 (LXI) Экономического и Социального Совета;

4. *предлагает* Генеральному секретарю как можно скорее назначить Генерального секретаря Конференции, как предусмотрено в пункте 5 резолюции 2028 (LXI) Совета, и предлагает далее, чтобы такое назначение было сделано на уровне заместителя Генерального секретаря, с тем чтобы обеспечить надлежащую возможность для координации и взаимодействия с государствами-членами и в рамках специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций;

5. *постановляет*, что Комитет по науке и технике в целях развития будет действовать в качестве Подготовительного комитета Конференции Организации Объединенных Наций по науке и технике в целях развития, открытого для участия всех государств, и постановляет также, что Подготовительный комитет проведет свою первую сессию в начале 1977 года и представит свой доклад Генеральной Ассамблее на ее тридцать второй сессии через Экономический и Социальный Совет на его шестьдесят третьей сессии;

6. *предлагает* Подготовительному комитету рассмотреть с учетом сроков, необходимых для должного исполнения различных подготовительных этапов Конференции, вопрос о сроках, местах проведения и других необходимых мероприятиях для региональных и межрегиональных подготовительных заседаний и представить свои предложения Экономическому и Социальному Совету на его шестьдесят третьей сессии;

7. *предлагает также* Комитету по науке и технике в целях развития рассмотреть на своем заседании в 1977 году в качестве Подготовительного комитета предварительный проект повестки дня его очередной четвертой сессии;

8. *постановляет* принять окончательное решение по вопросу о месте проведения Конференции на своей тридцать второй сессии;

9. *предлагает* специализированным учреждениям, в частности Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, а также Международному агентству по атомной энергии и заинтересованным органам Организации Объединенных Наций, Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, Организации Объединенных Наций по промышленному развитию и региональным комиссиям всесторонне сотрудничать в подготовке к Конференции, как предусмотрено в резолюции 2028 (LXI) Экономического и Социального Совета;

10. *предлагает* Комитету по науке и технике в целях развития полностью учесть в процессе подготовки Конференции взаимосвязь между научно-техническими областями и другими сферами деятельности системы Организации Объединенных Наций, в частности в экономической области, с тем чтобы создать более благоприятные условия для дальнейшего содействия всестороннему международному сотрудничеству;

11. *предлагает* Генеральному секретарю обратиться к Административному комитету по координации с просьбой содействовать через свой Подкомитет по науке и технике поддержанию тесных и постоянных контактов с Генеральным секретарем Конференции;

12. *постановляет*, что Консультативный комитет по применению достижений науки и техники в целях развития предоставляет в ходе подготовительной работы к Конференции Генеральному секретарю Конференции и Подготовительному комитету, по их просьбе, консультативную помощь по вопросам, касающимся Конференции, и оказывает содействие и сотрудничает, по просьбе Генерального секретаря Конференции, в подготовке Конференции на региональном уровне;

13. *предлагает* Генеральному секретарю Конференции привлекать к сотрудничеству межправительственные организации и неправительственные организации, имеющие консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете, которые способны внести конструктивный вклад в подготовку Конференции;

14. *предлагает* правительствам в полной мере участвовать в подготовке Конференции, принимая во внимание положения резолюций 2028 (LXI) и 2035 (LXI) Экономического и Социального Совета;

15. *просит* Генерального секретаря Организации Объединенных Наций представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать второй сессии через Экономический и Социальный Совет доклад о выполнении настоящей резолюции.

106-е пленарное заседание,  
21 декабря 1976 года

<sup>122</sup> Резолюции 3201 (S-VI) и 3202 (S-VI).

<sup>123</sup> Резолюция 3281 (XXIX).